





## Objaśnienia

### do formularza R-10 (sprawozdanie półroczne)

**Uwaga:** W e-mailu każdy znak powinien zostać wpisany w odrębnej kratce.

Przykład wypełnienia e-maila:

Z E N O N . K O W A L S K I @ X X X . Y Y Y . P L

#### A. W zakresie produktów rolnych

1. Sprawozdanie oznaczone symbolem R-10 jednostki sprawozdawcze sporządzają dwa razy w roku, tj. za każde półrocze oddzielnie ze skupu dokonanego w danym półroczu, z wyjątkiem jednostek skupujących buraki cukrowe, które opracowują jedno sprawozdanie z całkowitego skupu buraków cukrowych w terminie ustalonym dla sprawozdania za II półrocze.

2. W sprawozdaniu należy wykazać całkowity skup zarówno własny, jak i zlecony przez inne jednostki, dokonany przez własne punkty skupu bezpośrednio od producentów rolnych.

3. Do skupu wykazywanego w sprawozdaniu należy zaliczyć dostarczone z własnych gospodarstw: zboża i ziemniaki – do własnych gorzelnii, krochmalni i mieszalni pasz, owoce i warzywa – do własnych zakładów owocowo-warzywnych, żywiec rzeźny – do własnych ubojni (masarni), mleko – do własnych mleczarni, produkty rolne – wyeksportowane w ramach indywidualnych umów eksportowo-importowych zawieranych bezpośrednio przez jednostki sprawozdawcze z odbiorcą zagranicznym oraz materiał siewny wyprodukowany we własnym gospodarstwie i sprzedawany bezpośrednio innym gospodarstwom rolnym do wysiewu itp.

4. W odpowiednim polu części tytułowej należy wpisać, z ilu części składa się sprawozdanie. Jeżeli jednostka wypełniła dwa druki, to wpisuje na pierwszym formularzu:

Część  z  wypełnionych przez jednostkę sprawozdawczą,

a na drugim formularzu: część  z  wypełnionych przez jednostkę sprawozdawczą.

Informacje o osobie sporządzającej sprawozdanie, podpis należy wpisać tylko raz na ostatniej stronie formularza.

5. W wierszu „Sprawozdanie dotyczy skupu z terenu województwa...” należy wpisać nazwę województwa, z którego terenu dokonano skupu. Jednostki sprawozdawcze przesyłają wypełnione formularze sprawozdania R-10 do Urzędu Statystycznego w Olsztynie.

6. W odpowiednim polu części tytułowo-adresowej sprawozdania należy umieścić czytelny numer identyfikacyjny jednostki sprawozdawczej według systemu REGON.

7. W rubryce 0 należy wpisać kolejno nazwę i symbol wszystkich skupionych produktów w półroczu sprawozdawczym (Wykaz produktów rolnych objętych półrocznym sprawozdaniem R-10 podano w pkt C).

8. W rubryce 2 należy wykazać dostawy od wszystkich producentów rolnych (wiersze w rubryce 2 mogą być większe od wierszy w rubryce 3). W rubryce 2 należy wykazać dostawy z:

1) gospodarstw indywidualnych:

- a) o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha,
- b) o powierzchni użytków rolnych do 1 ha,
- c) właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych,
- d) gospodarstw spółek cywilnych i organizacji wyznaniowych,

e) nieewidencjonowane odrębnie w sprawozdawczości statystycznej dostawy od członków spółdzielni produkcyjnych i pracowników gospodarstw rolnych,

f) grup producentów rolnych;

2) gospodarstw sektora publicznego, tj.:

a) państwowych gospodarstw rolnych przejętych przez Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa i pozostające w jej władaniu jako gospodarstwa skarbowe,

b) państwowych gospodarstw rolnych podporządkowanych Ministrowi Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz wojewodom,

c) gospodarstw spółek państwowych oraz pozostałych państwowych gospodarstw rolnych prowadzących działalność rolniczą (np. gospodarstwa pomocnicze przy szkołach średnich i wyższych, domach pomocy społecznej, domach wychowawczych, więzieniach), a także od jednostek komunalnych prowadzących działalność rolniczą, m.in. jednostki samorządu terytorialnego, spółki komunalne.

Ponadto w grupie tej będą znajdowały się:

– dostawy żywca rzeźnego z własnych tuczarni do zakładów mięsnych przedsiębiorstw przemysłu mięsnego,

– dostawy z własnej produkcji drobiu oraz jaj kurzych konsumpcyjnych i wylęgowych do państwowych zakładów drobiarskich;

3) wszystkie dostawy od rolniczych spółdzielni produkcyjnych, spółdzielni kółek rolniczych i innych gospodarstw spółdzielczych prowadzących działalność rolniczą;

4) dostawy od gospodarstw spółek prywatnych krajowych i zagranicznych, pozostałych jednostek własności prywatnej krajowej oraz własności mieszanej sektora prywatnego.

9. W rubryce 3 należy wykazać tylko dostawy od gospodarstw indywidualnych opisanych w punkcie 8.1.

10. W rubrykach 2 i 3 w wierszach „zł” należy podać całą należną dostawcom wartość skupu, niezależnie od tego, czy w danym półroczu sprawozdawczym nastąpiła wypłata za dostarczone produkty.

W wierszach „zł z VAT” należy wpisać wartość brutto faktycznie wypłaconą /należną producentom rolnym.

W wierszach „zł bez VAT” należy wpisać wartość brutto pomniejszoną o wielkość podatku VAT.

Do wartości skupu nie należy dodawać dopłat za dowóz produktów (zboż, ziemniaków, rzepaku i rzepiku, buraków cukrowych, tytoniu, cykorii, słomy Inianej i słomy konopnej) należnych producentom z tytułu zwrotu kosztów załadunku, dowozu i wyładunku do punktów skupu, magazynów lub odbiorców wskazanych przez jednostki skupujące. Wypłaty dopłat za dowóz ww. produktów należy podać w oddzielnych wierszach na końcu sprawozdania, wpisując w rubryce 0, za dowóz jakiego produktu była dopłata i odpowiedni symbol (900-916), patrz Wykaz produktów rolnych (pkt C).

Przy skupie produktów roślinnych, których ostateczna wartość nie może być ustalona w momencie dostawy (wartość fak-

tyczna będzie ustalona po przeprowadzeniu badań laboratoryjnych), a dostawca otrzymuje tylko zaliczkę za dostarczony produkt, w sprawozdaniu należy podać pełną ilość dostarczonego produktu oraz wysokość zaliczki wypłaconej w danym półroczu. Dopłaty do pełnej wartości zaliczkowanych produktów należy wykazać w półroczu, w którym zostaną wypłacone.

Przy skupie żywca rzeźnego według wagi i oceny poubojowej nie należy wykazywać zaliczek wypłaconych za sztuki przyjęte w danym półroczu, a jeszcze nierozliczone.

**11.** Do skupu ziemniaków jadalnych należy zaliczyć ziemniaki przeznaczone do bezpośredniego spożycia a także ziemniaki przeznaczone do produkcji frytek, chipsów itp.

Do skupu ziemniaków przemysłowych należy zaliczyć ziemniaki skupowane do gorzelnii i krochmalni.

**12.** Do skupu ziół należy zaliczyć tylko skup ziół z upraw polowych.

**13.** Do skupu warzyw należy zaliczyć również:

- 1) skup kapusty i ogórków kwaszonych po przeliczeniu na świeże, przy zastosowaniu przeliczników: dla kapusty – 1,6 i dla ogórków – 1,2;
- 2) susz warzyw w przeliczeniu na świeże, przy zastosowaniu przeliczników dla: cebuli – 12, selera – 9, marchwi – 11 i pietruszki – 8.

Warzywa skupowane w pęczkach należy przeliczać na wagę na podstawie następujących wagowych norm przeliczeniowych w gramach za pęczek: boćwina – 100, buraki ćwikłowe z nacią – 800, cebula ze szczypiorkiem – 300, kalarepa z liśćmi – 700, marchew z nacią – 600, natka (liście) koperku, pietruszki, selerów, szczypiorku – 50, pietruszka z nacią – 500, rzodkiewka – 200, selery z nacią – 400.

Warzywa skupowane na sztuki należy przeliczać na wagę na podstawie następujących wagowych norm przeliczeniowych w gramach za sztukę: kalafior – 1300, kapusta biała wczesna – 800, kukurydza cukrowa w kolbach – 150, sałata spod osłon – 100, sałata gruntowa – 400.

**14.** Do skupu owoców należy zaliczać również susz śliwek, jabłek i gruszek po przeliczeniu na świeże, przy zastosowaniu przeliczników dla: śliwek – 5,0, jabłek – 9,0, gruszek obieranych i nieobieranych – 7,5.

**15.** Przy skupie żywca rzeźnego należy ujmować tylko sztuki żywe, które zostały całkowicie rozliczone w danym półroczu sprawozdawczym.

Natomiast sztuki żywe, które zostały dostarczone do punktów skupu, ale nie dokonano rozliczeń w danym okresie sprawozdawczym, należy wykazać w następnym półroczu.

Skup żywca rzeźnego według wagi i oceny poubojowej należy wykazywać w wadze żywej.

Do skupu żywca rzeźnego należy również zaliczyć półtusze po przeliczeniu na wagę żywą, przy zastosowaniu następujących przeliczników: bydło – 1,91; cielęta – 1,67; trzoda chlewna – 1,28; owce – 2,33; drób – 1,43.

**16.** Jednostki sprawozdawcze skupujące cielęta rzeźne wykazują dodatkowo – na końcu sprawozdania, w oddzielnym wierszu – cielęta odsprzedane do dalszego chowu.

W rubryce 2 w wierszu „szt.” należy wykazać ogólną liczbę cieląt odsprzedanych wszystkim producentom rolnym, a w rubr. 3 – tylko cielęta odsprzedane indywidualnym rolnikom.

**17.** Do skupu skór surowych należy zaliczyć tylko skóry skupione bezpośrednio od producentów rolnych.

**18.** W sprawozdaniu R-10 za II półrocze należy wykazać w odrębnej pozycji (po wyszczególnieniu wszystkich produktów rolnych) liczbę tylko własnych punktów skupu stałych (według stanu na 31 XII) i sezonowych (według stanu w okresie sezonu). Liczbę punktów skupu należy wpisać w rubryce 2 w wierszu oznaczonym symbolem „szt.”.

## **B. W zakresie produktów leśnych**

**1.** Sprawozdanie R-10 jednostki sporządzają raz w roku w terminie ustalonym dla sprawozdania za II półrocze z danymi za cały rok.

**2.** W sprawozdaniu należy wykazać całkowity skup zarówno własny, jak i zlecony, dokonany przez własne punkty skupu.

**3.** W wierszu „Sprawozdanie dotyczy skupu z terenu województwa ...” należy wpisać nazwę województwa, z którego terenu dokonano skupu. Jednostki sprawozdawcze przesyłają wypełnione formularze sprawozdania R-10 do tego urzędu statystycznego, na którego terenie mają swoją siedzibę.

**4.** W rubryce 0 należy wpisać nazwę produktu i symbol produktu (Wykaz produktów leśnych objętych sprawozdaniem R-10 podano w pkt C).

**5.** W rubryce 2 należy wykazać całkowity skup produktów leśnych, a rubryki 3 nie należy wypełniać.

**6.** Do skupu owoców leśnych świeżych poza wymienionymi należy również zaliczyć: głóg, tarninę, jabłka dzikie, szyszkojadody jałowca pospolitego i inne owoce leśne.

**7.** Do skupu owoców leśnych należy zaliczać również susz bzu czarnego, jarzębiny, róży dzikiej, głogu i tarniny po przeliczeniu na świeże, przy zastosowaniu przeliczników dla: bzu czarnego – 5,5, jarzębiny – 3,5, róży dzikiej – 2,5, głogu – 3,5, szyszkojadody jałowca pospolitego – 2,0 i tarniny – 3,0.

**8.** Do skupu jagód leśnych świeżych poza wymienionymi należy również zaliczyć: borówki brusznice, żurawiny, jeżyny, poziomki, maliny leśne i inne jagody leśne.

**9.** Do skupu jagód leśnych należy zaliczać również susz borówki czernicy (jagody czarnej), borówki brusznicy, żurawiny, jeżyny, poziomki i maliny leśnej, przy zastosowaniu przeliczników dla: borówki czernicy – 6,5, borówki brusznicy – 6,0, żurawiny – 8,0, jeżyny – 7,0, poziomki – 6,0 i maliny leśnej – 5,0.

**10.** Do skupu grzybów leśnych świeżych poza wymienionymi należy również zaliczyć: gąski, rydze, opieńki, piestrzenice, kozłarze i inne grzyby leśne.

**11.** Do skupu grzybów leśnych należy zaliczać również susz grzybów po przeliczeniu na świeże, przy zastosowaniu przelicznika – 10,0.

**12.** Do skupu zwierzyny łownej należy zaliczyć tusze (lub ich części) jelenia, daniela, sarny, muflona, dzika, zająca, kuropatwy, bażanta, kaczki, gęsi i innych zwierząt łownych.

**C. Wykaz produktów rolnych i leśnych do sporządzania półrocznego sprawozdania R-10**

Wyszczególnienie	Symbol produktu	Jednostka miary <sup>a)</sup>	Wyszczególnienie	Symbol produktu	Jednostka miary <sup>a)</sup>
<b>A. Produkty rolne</b>			Tytoń . . . . .	320	dt/zł
Zboża podstawowe konsumpcyjne i paszowe . . . . .	—	dt/zł	Chmiel . . . . .	322	dt/zł
pszenica konsumpcyjna . . . . .	053	dt/zł	Cykoria (korzenie) . . . . .	324	dt/zł
pszenica paszowa . . . . .	054	dt/zł	Zioła (łącznie z rącznikiem) . . . . .	326	dt/zł
żyto konsumpcyjne . . . . .	055	dt/zł	Okopowe pastewne . . . . .	340	dt/zł
żyto paszowe . . . . .	056	dt/zł	Siano łąkowe . . . . .	342	dt/zł
jęczmień konsumpcyjny . . . . .	057	dt/zł	Słoma zbóż . . . . .	344	dt/zł
jęczmień paszowy . . . . .	058	dt/zł	Strączkowe pastewne . . . . .	—	dt/zł
jęczmień browarny . . . . .	068	dt/zł	bobik paszowy (ziarno) . . . . .	350	dt/zł
owies i mieszanki zbożowe konsumpcyjne . . . . .	059	dt/zł	groch paszowy (ziarno) . . . . .	348	dt/zł
owies i mieszanki zbożowe paszowe . . . . .	069	dt/zł	łubin paszowy (ziarno) . . . . .	352	dt/zł
pszenżyto konsumpcyjne . . . . .	060	dt/zł	pozostałe paszowe (peluszka itp. - ziarno) . . . . .	353	dt/zł
pszenżyto paszowe . . . . .	061	dt/zł	Nasiona roślin motylkowych gruboziarnistych strączkowych (łubin, peluszka, wyka, bobik, groch pastewny itp.)	354	dt/zł
Gryka konsumpcyjna i paszowa . . . . .	063	dt/zł	Nasiona roślin motylkowych drobnoziarnistych i traw . . . . .	—	zł
Proso konsumpcyjne i paszowe . . . . .	065	dt/zł	koniczyna . . . . .	362	dt/zł
Kukurydza konsumpcyjna . . . . .	067	dt/zł	seradela . . . . .	364	dt/zł
Kukurydza paszowa . . . . .	070	dt/zł	pozostałe (łącznie z trawami) . . . . .	366	zł
Zboża podstawowe siewne . . . . .	—	dt/zł	Nasiona roślin okopowych . . . . .	370	dt/zł
pszenica . . . . .	095	dt/zł	Nasiona ogrodnicze . . . . .	384	zł
żyto . . . . .	097	dt/zł	Materiał szkółkarski . . . . .	390	zł
jęczmień . . . . .	099	dt/zł	Warzywa ogółem . . . . .	—	dt/zł
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	101	dt/zł	kapusta . . . . .	402	dt/zł
pszenżyto . . . . .	102	dt/zł	cebula . . . . .	404	dt/zł
Gryka siewna . . . . .	105	dt/zł	marchew . . . . .	406	dt/zł
Proso siewne . . . . .	107	dt/zł	buraki . . . . .	408	dt/zł
Kukurydza siewna . . . . .	109	dt/zł	ogórki . . . . .	410	dt/zł
Strączkowe jadalne konsumpcyjne (nie zaliczać grochu zielonego i fasoli szparagowej) . . . . .	—	dt/zł	pomidory . . . . .	412	dt/zł
groch (suche ziarno) . . . . .	158	dt/zł	kalafior . . . . .	414	dt/zł
fasola (suche ziarno) . . . . .	160	dt/zł	inne warzywa (pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar, chrzan, szparagi, koper, groch zielony, fasola szparagowa, brukselka itp.) . . . . .	416	dt/zł
Strączkowe jadalne siewne (groch) . . . . .	162	dt/zł	Owoce ogółem (bez owoców leśnych) . . . . .	—	dt/zł
Ziemniaki ogółem . . . . .	—	dt/zł	jabłka . . . . .	448	dt/zł
wczesne . . . . .	210	dt/zł	gruszki . . . . .	450	dt/zł
sadzeniaki . . . . .	226	dt/zł	śliwki . . . . .	452	dt/zł
późne: jadalne (łącznie z ziemniakami przeznaczonymi na frytki i chipsy) . . . . .	214	dt/zł	brzoskwinie . . . . .	453	dt/zł
przemysłowe . . . . .	220	dt/zł	wiśnie . . . . .	454	dt/zł
w tym skrobiowe . . . . .	221	dt/zł	czereśnie . . . . .	456	dt/zł
Buraki cukrowe przemysłowe . . . . .	270	dt/zł	truskawki . . . . .	458	dt/zł
Oleiste przemysłowe i jadalne . . . . .	—	dt/zł	maliny . . . . .	460	dt/zł
rzepak i rzepik przemysłowy . . . . .	288	dt/zł	porzeczki . . . . .	462	dt/zł
mak . . . . .	292	dt/zł	agrest . . . . .	464	dt/zł
gorczyca . . . . .	294	dt/zł	orzechy włoskie i laskowe . . . . .	465	dt/zł
pozostałe oleiste . . . . .	296	dt/zł	inne owoce . . . . .	466	dt/zł
Oleiste siewne . . . . .	—	dt/zł	Makowiny . . . . .	536	dt/zł
rzepak i rzepik siewny . . . . .	302	dt/zł	Susz z zielonek . . . . .	540	dt/zł
inne oleiste siewne . . . . .	304	dt/zł	Susz z ziemniaków . . . . .	542	dt/zł
Len: słoma nieodziarniona . . . . .	306	dt/zł	Wiklina . . . . .	546	dt/zł
włókno . . . . .	308	dt/zł	Pieczarki . . . . .	548	dt/zł
nasiona . . . . .	310	dt/zł	Bocznik . . . . .	547	dt/zł
Konopie: słoma . . . . .	312	dt/zł	Pierścieniak . . . . .	549	dt/zł
włókno . . . . .	314	dt/zł	Kwiaty . . . . .	550	zł
nasiona . . . . .	316	dt/zł	Pozostałe produkty roślinne . . . . .	552	zł

<sup>a)</sup> Dane liczbowe podać w pełnych jednostkach miary; bez miejsc po przecinku.

**C. Wykaz produktów rolnych i leśnych do sporządzania półrocznego sprawozdania R-10 (dok.)**

Wyszczególnienie	Symbol produktu	Jednostka miary <sup>a)</sup>	Wyszczególnienie	Symbol produktu	Jednostka miary <sup>a)</sup>
Bydło rzeźne (bez cieląt) przeznaczone na rynek krajowy . . . . .	622	szt./dt/zł	Drób hodowlany . . . . .	828	tys. szt./zł
w tym krowy . . . . .	624	szt./dt/zł	Skóry surowe bydlęce . . . . .	832	szt./dt/zł
Bydło rzeźne (bez cieląt) przeznaczone na eksport . . . . .	634	szt./dt/zł	Skóry surowe cielęce . . . . .	834	szt./dt/zł
Cielęta rzeźne na rynek krajowy . . . . .	644	szt./dt/zł	Skóry surowe świńskie . . . . .	836	szt./dt/zł
Cielęta rzeźne przeznaczone na eksport . . . . .	650	szt./dt/zł	Skóry surowe końskie . . . . .	838	szt./dt/zł
Trzoda chlewna . . . . .	662	szt./dt/zł	Skóry pozostałe . . . . .	840	szt./zł
w tym maciory . . . . .	672	szt./dt/zł	Skóry futerkowe . . . . .	844	zł
Owce rzeźne na rynek krajowy . . . . .	696	szt./dt/zł	Padlina . . . . .	850	dt/zł
Owce rzeźne przeznaczone na eksport . . . . .	704	szt./dt/zł	Pozostałe produkty zwierzęce (szczeci- na, wełna angora, odpadki skór itp.)	852	zł
Konie rzeźne na rynek krajowy . . . . .	712	szt./dt/zł	Odsprzedaż cieląt rzeźnych do chowu	860	szt.
Konie rzeźne przeznaczone na eksport . . . . .	714	szt./dt/zł	Dopłaty za dowóz (nie doliczać do wartości ogółem) . . . . .	—	zł
Drób rzeźny . . . . .	—	dt/zł	słomy lnianej . . . . .	900	zł
kury . . . . .	720	dt/zł	słomy konopnej . . . . .	902	zł
kurczaki . . . . .	721	dt/zł	buraków cukrowych . . . . .	904	zł
kaczki . . . . .	722	dt/zł	cykorii . . . . .	906	zł
gęsi . . . . .	723	dt/zł	zbóż . . . . .	910	zł
indyki . . . . .	724	dt/zł	rzepaku i rzepiku przemysłowego . . . . .	912	zł
pozostały drób . . . . .	725	dt/zł	ziemniaków . . . . .	914	zł
Prosięta i warchlaki . . . . .	728	szt./dt/zł	tytoniu . . . . .	916	zł
Mleko krowie . . . . .	736	tys. l/zł	Punkty skupu . . . . .	—	szt.
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . .	744	tys. szt./zł	stałe . . . . .	908	szt.
Jaja wylęgowe . . . . .	—	tys. szt./zł	sezonowe . . . . .	909	szt.
kurze . . . . .	754	tys. szt./zł	<b>B. Produkty leśne</b>		
pozostałe . . . . .	756	tys. szt./zł	Owoce leśne ogółem . . . . .	950	dt/zł
Wełna owcza . . . . .	760	kg/zł	w tym: bez czarny . . . . .	951	dt/zł
Ryby słodkowodne . . . . .	—	dt/zł	jarzębina . . . . .	952	dt/zł
karp . . . . .	766	dt/zł	róża dzika . . . . .	953	dt/zł
pstrąg . . . . .	767	dt/zł	Jagody leśne ogółem . . . . .	960	dt/zł
inne ryby . . . . .	768	dt/zł	w tym borówka czernica (czarna jagoda) . . . . .	961	dt/zł
Miód . . . . .	770	kg/zł	Grzyby leśne ogółem . . . . .	970	dt/zł
Wosk . . . . .	772	kg/zł	w tym: kurki . . . . .	971	dt/zł
Pierze . . . . .	774	kg/zł	podgrzybki . . . . .	972	dt/zł
Włosie . . . . .	776	kg/zł	borowiki . . . . .	973	dt/zł
Bundz . . . . .	782	dt/zł	maślaki . . . . .	974	dt/zł
Króliki . . . . .	786	dt/zł	Zwierzyna łowna ogółem (tusze) . . . . .	980	dt/zł
Zwierzęta hodowlane . . . . .	—	zł	w tym: jelenie . . . . .	981	dt/zł
bydło (bez cieląt) na rynek krajowy . . . . .	798	szt./zł	sarny . . . . .	982	dt/zł
bydło (bez cieląt) przeznaczone na eksport . . . . .	800	szt./zł	dziki . . . . .	983	dt/zł
cielęta . . . . .	804	szt./dt/zł			
trzoda chlewna . . . . .	808	szt./zł			
owce . . . . .	816	szt./zł			
konie na rynek krajowy . . . . .	822	szt./zł			
konie przeznaczone na eksport . . . . .	824	szt./zł			
zwierzęta futerkowe . . . . .	826	szt./zł			

<sup>a)</sup> Dane liczbowe podać w pełnych jednostkach miary; bez miejsc po przecinku.